

31-05-2007

07-06-2007

83.188/6/2007

9

Paritair comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de aanverwante bedrijfstakken

Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et des branches d'activité connexes

Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 mei 2007 betreffende de werkgeversbijdrage voor de financiering van maatregelen ter bevordering van de vorming en tewerkstelling van risicogroepen in uitvoering van artikel 190 van de wet van 27 december 2006 (BS 28 december 2006)

Convention collective de travail du 22 mai 2007 concernant la cotisation des employeurs destinée au financement de mesures visant la promotion de la formation et de l'emploi de groupes à risque en exécution de l'article 190 de la loi du 27 décembre 2006 (MB du 28 décembre 2006)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden van de ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de aanverwante bedrijfstakken.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés des entreprises ressortissant à la Commission Paritaire pour les employés du commerce international, du transport et des branches d'activité connexes.

Art. 2. Vanaf het eerste kwartaal van 2007 tot en met het vierde kwartaal van 2008 zijn de betrokken ondernemingen een bijdrage verschuldigd van 0,10 pct., berekend op het volledig loon van hun bediendepersoneel. Voormelde bijdrage zit vervat in de globale bijdrage verschuldigd aan het Sociaal Fonds, zoals bepaald in artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 mei 2007 tot vaststelling van de werkgeversbijdrage aan het Sociaal fonds, opgericht bij collectieve arbeidsovereenkomst van 2 maart 1998.

Art. 2. À partir du premier trimestre de 2007 jusqu'au quatrième trimestre de 2008, les entreprises concernées sont redevables d'une cotisation de 0,10 p.c. calculée sur la rémunération globale de leur personnel employé. La cotisation précitée est comprise dans la cotisation globale due au Fonds Social, telle que fixée à l'article 3 de la convention collective de travail du 22 mai 2007 fixant la cotisation des employeurs au Fonds Social, institué par convention collective de travail du 2 mars 1998.

Art. 3. De opbrengst van de bijdrage waarvan sprake in artikel 2 zal aangewend worden op het vlak van de sector voor de financiering van initiatieven ter bevordering van de vorming en de tewerkstelling of voor het behoud van de tewerkstelling van bedienden die beschouwd worden als risicogroepen of op wie een begeleidingsplan van toepassing is, zoals bepaald in artikel 4 hierna.

Art. 3. Le produit de la cotisation dont question à l'article 2 sera utilisé au niveau du secteur pour le financement d'initiatives visant à promouvoir la formation et l'emploi ou à maintenir l'emploi d'employés qui sont considérés comme des groupes à risque ou à qui s'applique un plan d'accompagnement, tels que définis à l'article 4 ci-après.

Art. 4. Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden volgende personen beschouwd als behorend tot de risicogroepen:

Art. 4. Pour l'application de la présente convention collective de travail les personnes suivantes sont considérées comme appartenant à des groupes à risque:

- laaggeschoolde werklozen;
- langdurig werklozen;

- les chômeurs peu qualifiés ;
- les chômeurs de longue durée;

- werklozen die deelnemen aan **een** begeleiding als gevolg van een samenwerkingsakkoord tussen de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten;
- werklozen van ten **minste** 50 jaar;
- herintreders op de arbeidsmarkt;
- laaggeschoolde **werknemers** die, in geval van ontslag zeer weinig kans hebben om opnieuw werk te vinden;
- werknemers die getroffen worden door collectief ontslag of **herstructurering** of die geconfronteerd worden met de **introductie** van nieuwe technologieën;
- **kansarme** jongeren, ongeacht het behaalde diploma, die gezien de **specificiteit** van de sector niet aan bod komen zonder dat voorafgaandelijk een bijzondere inspanning wordt geleverd **inzake** aangepaste en gerichte scholing;
- bedienden uit de sector die werden ontslagen en recht hebben op de sectorale ontslagbegeleiding zoals bedoeld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 augustus 2006 betreffende een regeling van ontslagbegeleiding geregistreerd op 12 september 2006 onder het nummer 80747/CO/226 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 27 april 2007;
- bedienden uit de sector die werden ontslagen en die recht geven, bij indienstneming door een andere werkgever van de sector, op de aanwervingspremie bedoeld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 februari 2003 betreffende een regeling van **aanwervingspremies** geregistreerd op 14 mei 2003 onder het nummer 66190/CO/226 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 12 mei 2004 en gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2003, geregistreerd op 25 september 2003 onder het nummer 67681/CO/226 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 7 juli 2004.
- les chômeurs qui participent à un accompagnement suite à un accord de coopération entre l'État, les Communautés et les Régions;
- les chômeurs âgés de 50 ans au moins;
- les personnes qui réintègrent le marché de l'emploi;
- les travailleurs peu qualifiés qui, en cas de licenciement, ont très peu de chances pour trouver un nouvel emploi;
- les travailleurs touchés par un licenciement collectif, une restructuration ou confrontés avec l'introduction de nouvelles technologies;
- les jeunes défavorisés, quel que soit le diplôme qu'ils ont obtenu, qui, en raison de la spécificité du secteur, ne reçoivent pas suffisamment de chances, sans que des efforts ne soient réalisés préalablement en matière de formation adéquate et finalisée;
- les employés du secteur qui, ayant été licenciés, ont droit à l'accompagnement de licenciement sectoriel tel que prévu dans la convention collective de travail du 24 août 2006 relative à un régime d'accompagnement de licenciement enregistrée le 12 septembre 2006 sous le numéro 80747/CO/226 et rendue obligatoire par arrêté royal du 27 avril 2007;
- les employés du secteur qui, ayant été licenciés, ouvrent le droit, en cas d'engagement par un autre employeur du secteur, à la prime d'embauche prévue dans la convention collective de travail du 18 février 2003 relative à un régime de primes d'embauche enregistrée le 14 mai 2003 sous le numéro 66190/CO/226 et rendue obligatoire par arrêté royal du 12 mai 2004 et modifiée par la convention collective de travail du 14 mai 2003, enregistrée le 25 septembre 2003 sous le numéro 67681/CO/226 et rendue obligatoire par arrêté royal du 7 juillet 2004.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde tijd; zij heeft uitwerking vanaf 1 januari 2007 tot en met 31 december 2008.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt vanaf 1 januari 2007 de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 juni 2005 betreffende de werkgeversbijdrage voor de financiering van maatregelen ter bevordering van de vorming en tewerkstelling van risicogroepen, geregistreerd op 17 juni 2005 onder het nummer 75203/CO/226 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 1 september 2006.

Art. 5. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée; elle sort ses effets à partir du 1er janvier 2007 jusqu'au 31 décembre 2008.

La présente convention collective de travail remplace à partir de 1 janvier 2007 la convention collective de travail du 1 juin 2005 concernant la cotisation des employeurs destinée au financement de mesures visant la promotion de la formation et de l'emploi de groupes à risque, enregistrée le 17 juin 2005 sous le numéro 75203/CO/226 et rendue obligatoire par arrêté royal du 1 septembre 2006.